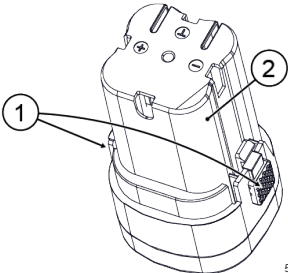


PELLENC Batterie M32C

183067-A



56_24_035

(FRE) Notice d'instruction

INTRODUCTION

Cher(e) client(e),
Nous vous remercions pour l'achat de votre Batterie M32C. Correctement utilisé et entretenu, ce matériel vous procurera des années de satisfaction.



Avvertissement :
Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci à votre revendeur ou à défaut dans un centre agréé pour que son traitement soit effectué.

Prendre connaissance de la réglementation en vigueur dans votre pays en matière de protection de l'environnement liée à votre activité.



Avvertissement :
Il est impératif que vous preniez connaissance de la TOTALITÉ de ce guide de l'utilisateur avant d'utiliser cet outil ou de procéder à des opérations d'entretien. Conformez-vous scrupuleusement aux instructions et illustrations présentes dans ce document.

Tout au long de ce guide de l'utilisateur, vous trouverez des mises en garde et des renseignements intitulés : NOTE, IMPORTANT, ATTENTION et AVERTISSEMENT. Les indications identifiées par "NOTE" indiquent des informations complémentaires. Les indications identifiées par "IMPORTANT" préviennent l'utilisateur d'un risque potentiel pour le matériel.

Les indications identifiées par "ATTENTION" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, est susceptible de provoquer des blessures légères. Les indications identifiées par "AVERTISSEMENT" indiquent une situation potentiellement dangereuse qui, si on ne l'évite pas, provoque la mort ou des blessures graves. La mise en garde G indique que si les procédures ou instructions ne sont pas respectées, les dommages ne seront pas couverts par la garantie et les frais de réparation seront à la charge du propriétaire. Sur l'outil, des signaux de sécurité rappellent également les consignes à adopter en matière de sécurité. Localisez et lisez ces signaux avant d'utiliser l'outil. Remplacez immédiatement tout signal partiellement illisible ou endommagé.

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite sans autorisation écrite de la société PELLENC. Les illustrations présentes dans ce manuel sont données à titre indicatif et ne sont en aucun cas contractuelles. La société PELLENC se réserve le droit à ses produits toute modification ou amélioration qu'elle juge nécessaire sans devoir le communiquer aux clients déjà en possession d'un modèle similaire. Ce manuel fait partie intégrante de l'outil et doit l'accompagner en cas de cession.

SÉCURITÉ

- Mesures de sécurité liées à l'usage de la batterie**
- 1- Ne pas démonter, ouvrir ou débrancher les éléments ou les batteries.
 - 2- Conserver les batteries hors de portée des enfants. Il convient de surveiller l'utilisation d'une batterie par des enfants. Plus particulièrement, conserver les batteries de petite taille hors de portée des enfants.
 - 3- En cas d'ingestion des éléments ou des batteries, il convient de consulter immédiatement un médecin.
 - 4- Ne pas exposer des éléments ou des batteries à la chaleur ou au feu. Éviter le stockage directement sous la lumière solaire.
 - 5- Ne pas court-circuiter un élément ou une batterie. Ne pas stocker des éléments ou des batteries de manière désordonnée dans une boîte ou un tiroir, où ils peuvent se mettre en court-circuit entre eux ou être mis en court-circuit par d'autres objets métalliques.
 - 6- Ne pas retirer un élément ou une batterie de son emballage d'origine tant que cela n'est pas nécessaire à son utilisation.
 - 7- Ne pas faire subir de chocs mécaniques aux éléments ou aux batteries.
 - 8- En cas de fuite d'un élément, veiller à ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau et les yeux. Si c'est le cas, laver la zone affectée à grande eau et consulter un médecin.
 - 9- Utiliser aucun autre chargeur que celui prévu spécifiquement pour utilisation avec l'appareil.
 - 10- Respecter les marques plus (+) et moins (-) sur l'élément, la batterie et s'assurer que l'utilisation est correcte.
 - 11- Ne pas utiliser d'éléments ou de batteries qui ne sont pas conçue(s) pour être utilisé(e)s avec l'appareil.
 - 12- Ne pas mélanger des éléments de fabrication, de capacité, de taille ou de type différents à l'intérieur d'un appareil.
 - 13- Acheter toujours la batterie recommandée par le fabricant du dispositif pour le matériel.
 - 14- Maintenir les éléments et les batteries propres et secs.
 - 15- Essayer les bornes des éléments ou des batteries, si elles deviennent sales, à l'aide d'un tissu propre et sec.
 - 16- Il est nécessaire de charger les accumulateurs avant usage. Utiliser toujours le chargeur adapté et se référer aux instructions des fabricants ou au manuel de l'appareil concernant les instructions de charge correcte.
 - 17- Ne pas laisser une batterie en charge prolongée lorsqu'elle n'est pas utilisée.
 - 18- Après des périodes de stockage prolongées, il peut être nécessaire de charger et décharger plusieurs fois les accumulateurs, afin d'obtenir la performance maximale.
 - 19- Conserver les documentations d'origine relatives au produit pour s'y référer ultérieurement.
 - 20- Ne pas utiliser l'élément ou la batterie que dans l'application pour laquelle il ou elle est prévu.
 - 21- Si possible, retirer la batterie de l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
 - 22- Mettre au rebut de manière convenable.

Signaux de sécurité

	Outil respectant les normes CE.
	Independent Communications Authority of South Africa. Le produit répond, avec la fréquence stipulée approuvée, aux normes strictes en matière d'interférences radioélectriques stipulées par ICASA.
	L'autocollant RBRC™ (présent sur l'emballage) indique que PELLENC participe volontairement à un programme de l'industrie pour la collecte et le recyclage des batteries usées aux États-Unis et au Canada.
	Lire la notice d'instructions.
	Matériel devant être utilisé à une température comprise entre -5 °C et +35 °C.
	Symbole de marquage pour l'identification de la caractéristique chimique de la batterie lors de son recyclage.
	Outil respectant les normes marocaines.
	Marquage PSE, outil respectant les normes japonaises.
	Marque de conformité réglementaire (RCM). Le produit est conforme aux exigences réglementaires stipulées en Australie et Nouvelle-Zélande en matière de sécurité électrique, compatibilité électromagnétique, radiofréquence.
	Déchets d'équipements électriques et électroniques. En fin de vie, l'outil et la batterie doivent être ramenés au distributeur agréé auprès duquel ils ont été achetés afin d'être recyclés conformément à la réglementation sur les déchets.

DESCRIPTIF ET CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Descriptif	
1- Boutons de maintien	
2- Batterie	
Caractéristiques techniques	
Poids de la batterie	225g
Dimensions	84,4 x 56,2 x 53
Énergie de la batterie	37,44 Wh
Tension d'alimentation nominale	14,4 V

MISE EN SERVICE

Mise sous tension
Aucune action n'est nécessaire pour mettre la batterie M32C sous tension.

Important
Recharger avant d'atteindre 24 mois de stockage.

Mise en charge

- 1- Appuyer sur les boutons de maintien (1).
- 2- Retirer la batterie (2) de son emplacement actuel.
- 3- Insérer la batterie (2) dans le chargeur.

Note
Utiliser uniquement les chargeurs compatibles :
• MADE For Pellenc Charger

Installation de la batterie sur l'outil

- 1- Insérer la batterie (2) à l'emplacement prévu à cet effet sur l'outil.

Retrait de la batterie de l'outil

- 1- Appuyer sur les boutons de maintien (1).
- 2- Retirer la batterie (2) de son emplacement sur l'outil.

ENTRETIEN

1- S'assurer que la batterie soit déconnectée du chargeur et de l'outil.
2- Nettoyer le boîtier à l'aide d'un chiffon doux humide.

Note
Se référer à la notice d'instructions du sécateur M32C pour les conditions de stockage.

(ENG) Operating instructions

INTRODUCTION

Dear customer,
Thank you for purchasing your M32C Battery. Properly used and maintained, this equipment will give you years of satisfaction.



Warning:
Your device contains numerous recoverable or recyclable materials. Return it to your dealer or, failing this, to a authorised centre to be treated.

Find out about the environmental protection regulations in force in your country in relation to your activity.



Warning:
It is imperative that you read this ENTIRE user guide before using the tool or carrying out maintenance operations. Comply scrupulously with the instructions and illustrations in this document.

Throughout this user guide, you will find advisory notes and information entitled: NOTE, IMPORTANT, ATTENTION and WARNING.

Points marked "NOTE" indicate additional information.
Points marked "IMPORTANT" warn the user of a potential risk for the equipment.
Points marked "ATTENTION" indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in minor injuries.
Points marked "WARNING" indicate a potentially hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

The G advisory note indicates that if the procedures or instructions are not followed, the damage will not be covered by the warranty and the repair costs will be borne by the owner.
Safety signs on the tool also serve as a reminder of the safety precautions to be observed. Locate these signs and read them before using the tool. Any partially illegible or damaged sign should be replaced immediately.

No part of this manual may be reproduced without the written permission of PELLENC. The illustrations provided in this manual are for information purposes only and are in no way contractual. PELLENC reserves the right to make any modification or improvement to its products that it deems necessary without having to inform customers already in possession of a similar model. This manual is an integral part of the tool and must accompany it in the case of transfer.

SAFETY

- Safety measures related to the use of the battery**
- 1- Do not dismantle, open or shred the cells or the batteries.
 - 2- Keep batteries out of the reach of children. Children should be supervised when using batteries. In particular, keep small batteries out of the reach of children.
 - 3- If cells or batteries are swallowed, seek medical advice immediately.
 - 4- Do not expose batteries or cells to heat or fire. Store away from direct sunlight.
 - 5- Do not short-circuit a battery or a cell. Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer, where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
 - 6- Do not take a cell or battery out of its original packaging until you need to use it.
 - 7- Do not subject cells or batteries to mechanical shocks.
 - 8- If a cell leaks, make sure the fluid does not come into contact with the skin or eyes. If it does so, wash the affected area copiously with water, and seek medical advice.
 - 9- Do not use any charger other than the one specifically provided for use with the device.
 - 10- Respect the plus (+) and minus (-) markings on the cell and the battery and ensure they are used correctly.
 - 11- Do not use cells or batteries that are not designed for use with the device.
 - 12- Do not mix cells of different capacity, size, type or from different manufacturers within a device.
 - 13- Always purchase the battery recommended by the manufacturer of the device for the equipment.
 - 14- Keep cells and batteries clean and dry.
 - 15- If the battery or cell terminals become dirty, wipe them with a clean, dry cloth.
 - 16- Accumulators must be charged before use. Always use the appropriate charger and refer to the manufacturer's instructions or the device manual for the correct charging instructions.
 - 17- Do not leave a battery on charge for long periods when it is not in use.
 - 18- After prolonged periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the accumulators several times to obtain maximum performance.
 - 19- Keep the original product documentation for future reference.
 - 20- Only use the cell or battery for the purpose for which it is intended.
 - 21- If possible, remove the battery from the device when not in use.
 - 22- Dispose of the battery appropriately.

Safety signs

	Tool compliant with EC standards.
	Independent Communications Authority of South Africa. The product complies with the strict radio interference standards stipulated by ICASA at the stipulated approved frequency.
	The RBRC™ sticker (found on the packaging) indicates that PELLENC voluntarily participates in an industry programme for the collection and recycling of used batteries in the United States and Canada.
	Please read the operating instructions.
	Equipment to be used at a temperature between -5 °C and +35 °C.
	Marking symbol to identify the chemical characteristic of the battery when it is recycled.
	Tool compliant with Moroccan standards.
	PSE marking, tool that complies with Japanese standards.

	Regulatory Compliance Mark (RCM). The product complies with the regulatory requirements stipulated in Australia and New Zealand in terms of electrical safety, electromagnetic compatibility and radio frequency.
	Waste electrical and electronic equipment. At the end of its life, the tool and the battery must be returned to the authorised dealer from whom they were purchased to be recycled in accordance with waste regulations

DESCRIPTION AND TECHNICAL CHARACTERISTICS

Description	
1- Hold buttons	
2- Battery	
Technical characteristics	
Battery weight	225 g
Dimensions	84.4 x 56.2 x 53
Battery energy	37.44 Wh
Rated supply voltage	14.4 V

COMMISSIONING

Power up
No action is required to power up the M32C battery.

Important
Recharge before reaching 24 months of storage.

Charging

- 1- Press the hold buttons (1).
- 2- Remove the battery (2) from its current location.
- 3- Insert the battery (2) into the charger.

Note
Only use compatible chargers:
• MADE For Pellenc Charger

Installation of the battery on the tool

- 1- Insert the battery (2) in the location provided for this purpose on the tool.

Removal of the battery from the tool

- 1- Press the hold buttons (1).
- 2- Remove the battery (2) from its location on the tool.

MAINTENANCE

1- Ensure that the battery is disconnected from the charger and the tool.
2- Clean the housing with a soft damp cloth.

Note
Refer to the M32C pruning shears instruction manual for storage conditions.

(DE) Bedienungsanleitung

EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde, vielen Dank für den Kauf Ihres Akkus M32C. Bei sachgemäßer Verwendung werden Sie über Jahre hinweg mit Ihrem Gerät zufrieden sein.



Warnung:
Ihr Gerät enthält zahlreiche verwertbare bzw. recycelbare Werkstoffe. Übergeben Sie es Ihrem Vertragspartner oder einem amtlich zugelassenen Zentrum zur ordnungsgemäßen Entsorgung.

Informieren Sie sich über die in Ihrem Land für Ihre Tätigkeit geltenden Umweltschutzbestimmungen.



Warnung:
Ihr Gerät ist unbedingt notwendig, die GESAMTE Bedienungsanleitung zu lesen, bevor das Gerät benutzt wird oder Wartungsarbeiten vorgenommen werden. Alle Hinweise und Abbildungen in diesem Dokument beachten.

An verschiedenen Stellen dieser Bedienungsanleitung befinden sich Warnungen und Hinweise, mit folgenden Bezeichnungen: HINWEIS, VORSICHT, WARNUNG und GEFÄHR. Die mit „HINWEIS“ gekennzeichneten Hinweise enthalten zusätzliche Informationen. Die mit „VORSICHT“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf mögliche Sachschäden aufmerksam.

Die mit „WARNUNG“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, leichte Verletzungen zur Folge haben kann. Die mit „GEFÄHR“ gekennzeichneten Sicherheitshinweise machen auf eine möglicherweise gefährliche Situation aufmerksam, die, wenn sie nicht vermieden wird, schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

Die Warnung G weist darauf hin, dass durch Missachtung der Verfahren oder Anweisungen entstandene Schäden von der Garantie ausgeschlossen sind und die Reparaturkosten zu Lasten des Eigentümers gehen. Auch am Gerät weisen Sicherheitsaufkleber auf Maßnahmen hin, die aus Sicherheitsgründen zu treffen sind. Diese Kennzeichnungen ausfindig machen und lesen, bevor das Gerät in Betrieb genommen wird. Teilweise oder völlig unleserliche Sicherheitszeichen müssen sofort ersetzt werden. Nachdruck, Vervielfältigung und Wiedergabe, auch auszugsweise, dieses Handbuchs bedarf der schriftlichen Genehmigung der Firma PELLENC. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich und dienen nur der Information. PELLENC behält sich das Recht vor, Änderungen oder Verbesserungen an den eigenen Produkte vorzunehmen, wenn diese für erforderlich gehalten werden, ohne die Pflicht, Kunden, die ein ähnliches Modell besitzen, darüber zu informieren. Dieses Handbuch ist Bestandteil des Geräts und muss bei dessen Verkauf mitgeliefert werden.

SICHERHEIT

- Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung des Akkus**
- 1- Die Elemente oder Akkus nicht demontieren, öffnen oder shredern.
 - 2- Die Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Die Handhabung von Akkus durch Kinder sollte überwacht werden. Insbesondere Akkus mit kleinen Abmessungen müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
 - 3- Bei Verschulden eines Elements oder eines Akkus sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
 - 4- Die Elemente oder Akkus vor Wärme und offenem Feuer schützen. Fern von direkter Sonneneinstrahlung lagern.
 - 5- Elemente oder Akkus nicht kurzschließen. Elemente oder Akkus nicht ungedeckt in einer Kiste oder einer Schublade lagern, wo Kurzschlüsse untereinander und mit anderen Metallgegenständen auftreten können.
 - 6- Elemente oder Akkus nicht aus der Originalverpackung nehmen, solange dies nicht für die Verwendung erforderlich ist.
 - 7- Die Elemente oder Akkus vor mechanischen Stößen schützen.
 - 8- Leckt ein Element, Haut- oder Augenkontakt mit der Flüssigkeit vermeiden. Sollte das dennoch der Fall sein, den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser spülen und ärztliche Hilfe aufsuchen.
 - 9- Kein anderes Ladegerät als das eigens für dieses Gerät vorgesehene verwenden.
 - 10- Die Markierungen Plus (+) und Minus (-) am Element, am Akku und am Gerät einhalten und sich der richtigen Benutzung vergewissern.
 - 11- Keine Elemente oder Akkus verwenden, die nicht für den Betrieb mit dem Gerät vorgesehen sind.
 - 12- Keine Elemente mit unterschiedlicher Bauart, Kapazität, Größe oder Art in einem Gerät vermischen.
 - 13- Immer nur den vom Gerätehersteller empfohlenen Akku kaufen.
 - 14- Die Elemente und Akkus sauber und trocken lagern.
 - 15- Die Klappen der Elemente oder Akkus mit einem sauberen und trockenen Tuch abwischen, wenn sie schmutzig sind.
 - 16- Die Akkus müssen vor dem Gebrauch aufgeladen werden. Immer das geeignete Ladegerät verwenden und sich auf die Anleitungen der Hersteller oder auf das Handbuch des Geräts hinsichtlich der Anleitungen für die korrekte Ladung beziehen.
 - 17- Bei längerer Nichtbenutzung des Akkus diesen vom Ladegerät trennen.
 - 18- Nach einer längeren Lagerungszeit kann es erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen, um ihre optimale Leistung zu erhalten.
 - 19- Die Originalunterlagen der Produkte zwecks späterer Konsultation aufbewahren.
 - 20- Das Element oder den Akku nur für die dafür vorgesehene Anwendung verwenden.
 - 21- Wenn möglich den Akku bei Nichtbenutzung aus dem Gerät nehmen.
 - 22- Die Produkte müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.

Sicherheitskennzeichen

	Dieses Gerät entspricht den EU-Normen.
	Independent Communications Authority of South Africa Das Produkt entspricht aufgrund seiner genehmigten vorgeschriebenen Frequenz den strengen Normen der ICASA in Bezug auf Funkstörungen.
	Der (auf der Verpackung) angebrachte Aufkleber RBRC™ gibt an, dass PELLENC freiwillig an einem Industrieprogramm für die Sammlung und das Recycling von Altbatterien bzw. -akkus in den USA und Kanada teilnimmt.

bezt zijn van een gelijksoortig gereedschap daarvan in kennis te stellen. Deze handleiding maakt deel uit van het gereedschap en moet bij overdracht worden meegeleverd.

VEILIGHEID:

Veiligheidsmaatregelen in verband met het gebruik van de accu

- 1- De batterij-elementen of de accu's mogen niet worden gedemonteerd, geopend of vernietigd.
- 2- Hou de accu's buiten het bereik van kinderen. Er moet toezicht worden gehouden op gebruik van een accu door kinderen. Vooral kleine accu's dienen buiten bereik van kinderen te worden gehouden.
- 3- Bij inneming van elementen of batterijen onmiddellijk een arts waarschuwen.
- 4- De elementen of de accu's niet blootstellen aan hitte of vuur. De accu's niet bewaren in direct zonlicht.
- 5- Zorg dat er geen kortsluiting ontstaat tussen een element of een accu. De elementen of accu's niet stordig in een doos of lade bewaren, waar ze kortsluiting met elkaar kunnen veroorzaken of door andere metalen voorwerpen worden kortgesloten.
- 6- Geen elementen of accu's uit de originele verpakking halen totdat u ze nodig hebt.
- 7- Zorg dat de elementen of de accu's niet worden blootgesteld aan mechanische schokken.
- 8- In geval er een element lekt, ervoor zorgen dat de vloeistof niet in aanraking komt met de huid of de ogen. Als dit het geval is, moeten de besmette lichaamsdelen grondig worden gespoeld en moet de hulp van een arts worden ingeroepen.
- 9- Gebruik uitsluitend laders die specifiek bedoeld zijn voor gebruik met het apparaat.
- 10- Let op de plus (+) en mintekens (-) op de elementen, de accu's en het apparaat en zorg dat deze op de juiste wijze worden gebruikt.
- 11- Gebruik geen elementen of accu's die niet zijn bedoeld voor gebruik met het apparaat.
- 12- Geen elementen van verschillende fabricage, capaciteit, grootte of soort tegelijkertijd gebruiken in een apparaat.
- 13- Koopt altijd de accu die door de fabrikant wordt aanbevolen voor het materiaal.
- 14- De elementen en de accu's schoon en droog houden.
- 15- De polen van de elementen of accu's schoonmaken met een schone, droge doek als ze vuil zijn.
- 16- Het is noodzakelijk om accu's voor gebruik te laden. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de instructies van de fabrikant of de handleiding van het apparaat voor de adequate laadstructuur.
- 17- Accu's niet te lang opladen wanneer ze niet in gebruik zijn.
- 18- Na een langere periode van opslag kan het nodig zijn om de accu's verschillende keren te laden en ontladen voordat u maximale prestaties krijgt.
- 19- Bewaar de originele productdocumentatie voor eventueel later gebruik.
- 20- Het element of de accu alleen gebruiken voor de aangegeven gebruiksbestemming.
- 21- De accu indien mogelijk verwijderen als het apparaat niet in gebruik is.
- 22- De accu op adequate wijze wegdoen.

Veiligheidssymbolen

	Gereedschap overeenkomstig de CE-normen.
	Independent Communications Authority of South Africa. Het product voldoet aan de strenge radiostoringsnormen van de ICASA op de goedgekeurde frequentie.
	De RBRCC™ sticker (op de verpakking) geeft aan dat PELLENC vrijwillig deelneemt aan een door de bedrijfsstat georganiseerd programma voor het inzamelen en recyclen van gebruikte batterijen in de VS en Canada.
	Lees de handleiding.
	Dit materiaal moet worden gebruikt bij een temperatuur tussen -5°C en +35°C.
	Identificatiesymbool voor het identificeren van de chemische eigenschappen van de accu tijdens het recyclen.
	Gereedschap overeenkomstig de Marokkaanse normen.
	PSE markering, gereedschap dat voldoet aan de Japanse normen.
	Conformiteitsmerkteken voor regelgeving (RCM). Het product voldoet aan de wettelijke vereisten die zijn vastgelegd in Australië en Nieuw-Zeeland voor elektrische veiligheid, elektromagnetische compatibiliteit en radiofrequentie.
	Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Aan het einde van zijn levensduur moeten het gereedschap of de accu worden teruggebracht naar de erkende dealer waar ze werden aangekocht om ze in overeenstemming met de afvalwetgeving te laten recyclen

BESCHRIJVING EN TECHNISCHE GEGEVENS

Beschrijving

- 1- Hold-knoppen
- 2- Accu

Technische gegevens

Gewicht accu	225g
Maten	84,4 x 56,2 x 53
Energie van de accu	37,44 Wh
Nominale voedingsspanning	14,4 V

INBEDRIJFSTELLING

Inschakelen

Er is geen actie vereist om de M32C-batterij op te starten

Belangrijk

Bijladen voordat u 24 maanden opslag bereikt.

Opladen

- 1- Druk op de hold-knoppen (1).
- 2- Verwijder de accu (2) uit zijn huidige plaats.
- 3- Plaats de accu (2) in de lader.

Opmerking

Gebruik alleen compatibele laders:
• MADE For Pellenc Charger

De accu op het gereedschap installeren

- 1- Plaats de accu (2) op de daarvoor bestemde plaats op het gereedschap.

De accu uit het gereedschap verwijderen

- 1- Druk op de hold-knoppen (1).
- 2- Verwijder de accu (2) uit zijn plaats op het gereedschap.

ONDERHOUD

- 1- Controleer of de accu is losgekoppeld van de lader en van het gereedschap.
- 2- De behuizing van de lader schoonmaken met een vochtige zachte doek.

Opmerking

Raadpleeg de instructies voor de M32C-snoeischaar voor de opslagomstandigheden.

Manual de instruções

INTRODUÇÃO

Caro cliente,

Agradecemos-lhe pela compra da sua bateria M32C. Procedendo-se à manutenção e utilização adequadas, este equipamento proporcionará-lhe 4 anos de satisfação.



Aviso:
O seu aparelho contém inúmeros materiais valorizáveis ou recicláveis. Confie-o a um revendedor ou, na sua ausência, a um centro autorizado para que seja efetuado o seu processamento.

Informe-se sobre a regulamentação em vigor no seu país em matéria de proteção do ambiente no âmbito da sua atividade.



Aviso:
É fundamental ler NA ÍNTEGRA este manual do utilizador antes de utilizar a ferramenta ou realizar operações de manutenção. Cumpra rigorosamente as instruções e indicações visuais apresentadas neste documento.

Durante a leitura deste guia do utilizador, vai encontrar avisos e informações intituladas: NOTA,

IMPORTANTE, ATENÇÃO e AVISO.

As indicações identificadas como "NOTA" apresentam informações complementares.

As indicações identificadas como "IMPORTANTE" previnem o utilizador de um risco potencial de danos materiais.

As indicações identificadas como "ATENÇÃO" apresentam uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode provocar ferimentos ligeiros.

As indicações identificadas como "AVISO" apresentam uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, provoca ferimentos graves ou a morte.

A advertência **G** indica que se os procedimentos ou instruções não forem respeitados, os danos não serão abrangidos pela garantia e os custos de reparação serão da responsabilidade do proprietário.

Na ferramenta, os sinais de segurança relembram igualmente os avisos a adotar em termos de segurança. Localize e leia os sinais antes de utilizar a ferramenta. Substitua de imediato todos os sinais parcialmente ilegíveis ou danificados.

Não se pode reproduzir nenhuma parte deste manual sem a autorização escrita da sociedade PELLENC. As ilustrações presentes neste manual são fornecidas a título indicativo e em nenhum caso são contratórias. A sociedade PELLENC reserva-se o direito de introduzir nos seus produtos quaisquer modificações ou melhorias que considera serem necessárias sem ter de as comunicar aos clientes que já se encontram em poder de um modelo similar. Este manual é parte integrante da ferramenta e deverá ser fornecido com a mesma sempre que mude de proprietário.

SEGURANÇA

Medidas de segurança relacionadas com a utilização da bateria

- 1- Não desmontar, abrir ou arrancar os elementos ou as baterias.
- 2- Manter as baterias fora do alcance das crianças. Recomenda-se vigiar as crianças se estas utilizarem a bateria. Mais especificamente, conservar as baterias pequenas fora do alcance das crianças.
- 3- Em caso de ingestão de um elemento ou de uma bateria, deverá consultar um médico imediatamente.
- 4- Não expor os elementos ou as baterias ao calor ou ao fogo. Evitar guardar em exposição direta à luz solar.
- 5- Não provocar curto-circuito num elemento ou numa bateria. Não guardar os elementos ou as baterias de forma desorganizada numa caixa ou gaveta, onde possam entrar em curto-circuito entre si ou com outros objetos metálicos.
- 6- Não retirar um elemento ou uma bateria da embalagem original enquanto não for necessário para a sua utilização.
- 7- Evitar a ocorrência de choques mecânicos nos elementos ou nas baterias.
- 8- Em caso de fuga de um elemento, certificar-se de que o líquido não entra em contacto com a pele e os olhos. Caso entre em contacto, lavar a zona afetada com água abundante e contactar um médico.
- 9- Não utilizar um carregador para além do previsto especificamente para utilização com o aparelho.
- 10- Respeitar as marcas de positivo (+) e negativo (-) no elemento e na bateria e assegurar a correta utilização.
- 11- Não utilizar elementos ou baterias que não tenham sido concebidos para utilização com o aparelho.
- 12- Não misturar elementos de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes no interior de um aparelho.
- 13- Comprar sempre a bateria recomendada pelo fabricante do dispositivo para o material.
- 14- Manter os elementos e as baterias limpos e secos.
- 15- Limpar os terminais dos elementos ou das baterias, se ficarem sujos, com um pano limpo e seco.
- 16- É necessário carregar os acumuladores antes da utilização. Utilizar sempre o carregador adequado e consultar as instruções dos fabricantes ou o manual do aparelho na secção relacionada com as instruções de carregamento correto.
- 17- Não deixar uma bateria em carga prolongada quando não estiver a ser utilizada.
- 18- Após períodos de armazenamento prolongados, poderá ser necessário carregar e descarregar os acumuladores repetidamente, para obter o máximo desempenho.
- 19- Guardar os documentos originais relativos ao produto para consulta posterior.
- 20- Utilizar o elemento ou a bateria apenas para as aplicações previstas.
- 21- Se possível, retirar a bateria do aparelho quando não estiver a ser utilizado.
- 22- Eliminar de forma adequada.

Sinais de segurança

	Ferramenta conforme as normas CE.
	Independent Communications Authority of South Africa. O produto obedece às rigorosas normas de interferência radioelétrica estabelecidas pela ICASA na frequência aprovada.
	O autocolante RBRCC™ (apresentado na embalagem) indica que a PELLENC participa voluntariamente num programa da indústria para a recolha e reciclagem das baterias usadas nos Estados Unidos e no Canadá.
	Leia o manual de instruções.
	Material que de ser utilizado a uma temperatura entre -5 °C e +35 °C.
	Símbolo de marcação para a identificação das características químicas da bateria aquando da reciclagem.
	Ferramenta conforme as normas marroquinas.
	Marcação PSE, uma ferramenta que está em conformidade com as normas japonesas.
	Marcação de conformidade regulamentar (RCM). O produto está em conformidade com os requisitos regulamentares estipulados na Austrália e Nova Zelândia para segurança elétrica, compatibilidade eletromagnética e radiofrequência.
	Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos. No fim de vida, a ferramenta e a bateria devem ser entregues ao distribuidor certificado, junto do qual foram compradas, para serem recicladas em conformidade com a regulamentação sobre resíduos.

DESCRIÇÃO E CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Descrição

- 1- Botões de pressão
- 2- Bateria

Características técnicas

Peso da bateria	225 g
Dimensões	84,4 x 56,2 x 53
Energia da bateria	37,44 Wh
Tensão nominal de alimentação	14,4 V

ATIVAÇÃO

Ligar

Não tem de fazer nada para ligar a bateria M32C.

Importante

Recarregar antes de atingir 24 meses de armazenamento.

Carregamento

- 1- Premir os botões de pressão (1).
- 2- Retirar a bateria (2) da sua localização atual.
- 3- Inserir a bateria (2) no carregador.

Nota

Utilizar apenas carregadores compatíveis:
• MADE For Pellenc Charger

Instalação da bateria na ferramenta

- 1- Inserir a bateria (2) no local previsto para o efeito na ferramenta.

Remoção da bateria da ferramenta

- 1- Premir os botões de pressão (1).
- 2- Retirar a bateria (2) da sua localização na ferramenta.

MANUTENÇÃO

- 1- Certifique-se de que a bateria não se encontra ligada ao carregador ou à ferramenta.
- 2- Limpar a caixa com um pano macio e húmido.

Nota

Consulte as instruções da tesoura de poda M32C para saber as condições de armazenamento.

Quartier Notre-Dame - 84120 PERTUIS (FRANCE)

Tél/電話 : (33) 04 90 09 47 00 - Fax/ファックス : (33) 04 90 09 64 09

e-mail/E-メール : pellenc.sa@pellenc.com

www.pellenc.com